

**Zeitschrift:** Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers

**Herausgeber:** Schweizerische Chorvereinigung

**Band:** 8 (1985)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Activités de l'USC

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zusammenfassung

Frank Martin ist einer der wichtigsten Schweizer Komponisten. Wir wollen ihm daher einen Teil der Chorzeitung widmen, vor allem auch deshalb, weil zurzeit eine Frank-Martin-Ausstellung in der Schweiz unterwegs ist. *Ronald Rohrer* stellt in seinem Beitrag den Komponisten in Leben und Werk vor. 1890 in Genf als Sohn eines Pastors geboren, wuchs Martin in der calvinistischen Tradition auf. Er ging jedoch bald seinen eigenen Weg als Komponist. Er hat die verschiedensten Elemente in seine Musik integriert (deutsche Musik, französischer Impressionismus, Dodekaphonie, Jazz, Volkstanz bis hin zum Flamenco) und einen eigenen Stil entwickelt. Dass die Musik etwas Organisches ist, hört man den fließenden Klängen und Bewegungen seiner Stücke an.

In der Rede, die *Robert Mermoud* zur Eröffnung der Frank-Martin-Ausstellung in Lausanne hielt, kommen weitere Aspekte zum Vorschein: die Universalität dieses Musikers und seines Schaffens.

Eine Liste jener Werke, in denen Chöre mitwirken, rundet diesen Teil ab. Leider muss ein geplanter Beitrag, in dem umfassender auf ein Einzelwerk Martins eingegangen werden sollte, wegefallen.

## Activités de l'USC

### Mandats de composition 1978–1985

1981: Compositeur: *Robert Blum*: «Pour une fête de chant au printemps» d'après le poème de Gottfried Keller

Cantate de clôture de la FSC 82, à Bâle, pour chœurs mixtes et harmonie, exécutée par les chorales de Bâle-Ville et Bâle-Campagne; Direction: Conrad Bertogg

1981: Compositeur: *Hans Möckel*: «Une semaine sereine» sur des textes de Jörg Schneider

Compositeur: *Hazy Osterwald*: «Petit miroir, petit miroir accroché au mur» Texte de Kurt Feltz und Hazy Osterwald

Composition pour chœur d'hommes, chœur de dames, chœur de jeunes et orchestre léger/groupe rythmique, résultante du 1<sup>er</sup> Cours central USC à Morschach, en 1980 Folklore — musique légère, oui, mais comment?»; Direction Hans Bögli, avec l'atelier de Thurgovie «Variétés»

1981: Compositeur: *Roland Moser*: «Devant la loi» d'après Franz Kafka

Mandat de composition attribué par l'USC, financé par la Société de banques suisses, Zurich, financement de l'exécution par l'USC, pour 2 chorales et un petit orchestre

Direction: Willi Gohl, interprétation: chœur «choisi» de la FSCJ et un orchestre ad-hoc dirigé par Mario Venzago

1981: Compositeur: *Hans Zihlmann*: «Canton de Lucerne, gens de Lucerne» Textes de poètes lucernois. Composition pour chœurs de jeunes et d'enfants et groupe instrumental, cantate populaire

Sera retravaillée par des compositeurs

Direction: Joseph Scheidegger avec des chœurs d'enfants du canton de Lucerne, lors de la FSC 82

1980— Mandats de l'USC pour des chants pour chœurs d'hommes, chœurs de

1982: dames et chœurs mixtes dans toutes les langues nationales, dans le cadre de la FSC 82

Les œuvres retenues seront rassemblées dans un recueil qui doit encore être conçu et qui sera offert aux chorales qui ont pris part à la FSC 82

Compositeurs:

Guido Fässler

« Si tu me mènes en bateau »

« Aujourd'hui tu es triste »

« Je ne te promettais rien »

Paul Huber

« Stradun »

« Nuances »

« Wegspruch »

« le gnome »

Theodor Diener

« Le jardin de M. Ming »

« Les joyeux musiciens »

François Pantillon

« Etrange ce grand silence »

Oscar Lager

« La belle est au jardin d'amour »

Claudio Cavadini

« Quand'ul soo al ven a dorm »

Benedikt Wolf

« Sper il pass alpin »

Emil Alig

« Il viandan a l'ester »

G.A. Derungs

« Selva »

G.G. Derungs

« La muntagna »

1983: En préparation:

Concours de composition dans le cadre de l'Année européenne de la Musique 1985

## Livres de chant

- Le nouveau livre de chant pour chœurs de dames  
Editeur: USC et subvention des frais d'impression  
Réalisation: Hug & Co. Tirage: 5000  
Groupe de travail de la Commission de musique: P. Forster †, A. Krättli, E. Alig, Henri van Voornveld
- Chants pour chœurs d'hommes a cappella de la Fondation MaryLong  
Collaboration d'un groupe de travail de la Commission de musique (P. Forster †, H. Graf)  
Don de la Fondation MaryLong aux chœurs d'hommes de l'USC  
Tirage: env. 20 000 exemplaires en 2 tranches  
1983 épuisé
- Livret de chants « OFFENES SINGEN » FSC 82 (chant dans la rue)  
Recueil de Verena Gohl, Féd. suisse des chœurs de jeunes (membres affilié USC)  
financé par le Comité de musique FSC 82
- En préparation:
  - Livre de chant pour chœurs mixtes, financé et publié par la Fondation MaryLong. Choix des chants et collaboration à l'édition par un groupe de la CM-USC (W. Geissberger, A. Krättli, P. Huwiler)
  - Une édition inchangée du « Recueil fédéral » de l'ex SFC est en préparation aux risques et périls de la Maison Hug & Co.  
Pour préparer une révision éventuelle et nécessaire, la CM-USC a fait analyser le contenu de ce recueil. Le Comité central, sur la base des résultats, au printemps 1984, pour des raisons financières principalement, a décidé de différer encore cette entreprise.
  - Recueil de chants - Don aux chorales de la FSC 82 (Cf. mandats de composition)



## Disque et enregistrement:

«Folklore — Muse légère», Cours de Morschach 1980, double album, en tant que documentation pour les participants et les chorales USC.

Secrétariat SCV

E. Schröder

## 1985: Année de la Musique

1985 est placé sous le signe de la musique et il est prévu en Europe un nombre important de manifestations. Tout d'abord cette année a commencé à Vienne avec le traditionnel concert du Nouvel-An retransmis à peu près par toutes les chaînes de télévision.

Plus de vingt pays ont répondu à l'appel des communautés européennes et du Conseil de l'Europe.

Voici les manifestations qui se dérouleront chez nous: A Fribourg, les Rencontres internationales folkloriques seront consacrées à la musique des minorités ethniques en Europe.

D'autres projets suisses prévoient la construction d'une batterie intégrale (rythmique, mélodie et harmonique) ou l'inauguration d'une exposition consacrée à trois cents ans d'instruments de musique.

Mais l'événement le plus spectaculaire aura lieu le 16 juin entre 17 h et 22 h où toute la circulation devrait s'arrêter à certains endroits pour permettre à chacun de faire ou d'écouter de la musique dans des conditions favorables.

L'idée générale de cette vaste campagne est de mettre «la musique de tous genres et de tout temps à la portée de tous».

L'USC a organisé un concours de composition (v. Revue 3/84), mais les compositions romandes n'ont pas retenu l'attention du jury.

Espérons que nos sociétés profiteront de cette année mise à part pour organiser des concerts et des «chantées».

Notons enfin que le Comité suisse est présidé par M. Willi Gohl et le siège du Comité se trouve à la Seftigenstrasse 26, 3007 Berne. Tél. (031) 45 29 21.

### La vie musicale

#### Découverte d'un inédit de Jean-Sébastien Bach

Un choral inconnu de J.S. Bach a été découvert par hasard au début de cette année en République fédérale allemande.

Intitulé *Denket doch, ihr Menschenkinder*, ce choral a été identifié sans aucun doute par l'Institut Bach de Göttingen.

L'Académie Bach de Stuttgart, qui tait l'endroit de la découverte, indique cependant que la partition appartenait à un recueil de 123 chorals et chants attribué au copiste des œuvres de Bach, Christian Friedrich Penzel.

### Chronique bibliographique

*A propos de...* Commentaires de Frank Martin sur ses œuvres publiés par Maria Martin. Editions A la Baconnière. Collection Langages.

Cet ouvrage n'a nulle autre prétention que celle de rendre service aux interprètes des œuvres de ce grand compositeur. C'est là son premier but, mais il y en a un autre, nous semble-t-il, celui de nous révéler les secrets d'une œuvre, son élaboration, les scrupules et parfois les appréhensions du maître.

Ces commentaires n'étaient pas destinés à la publication, c'est pourquoi il est possible de trouver le même sujet à plusieurs re-